



## Air Navigation Services of the Czech Republic

### Amendment No.1

to the Training Agreement, (Service Provider's contract No: 087/2024/PS/048) concluded on 3 May 2024 (hereinafter referred to as "**Agreement**")

(hereinafter referred to as "**Amendment**")

#### 1. Parties

**Air Navigation Services of the Czech Republic (ANS CR),**

A state enterprise incorporated under the laws of the Czech Republic,  
having its registered office at: Navigační 787, 252 61 Jeneč, Czech Republic,

Company Identification Number: 49710371

VAT Identification Number: CZ699004742

IBAN: CZ1203001712800000088153

SWIFT code: CEKOCZPP

Registered in the Commercial Register administered by the Municipal Court in Prague, Section A, Insert 10771,

Represented by: Mr. Radovan Okenka, Executive Director of Finance Unit

(hereinafter referred to as the "**Service Provider**")

and

[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

(hereinafter referred to as the "**Client**")

each individually referred to as a "**Party**" or collectively as the "**Parties**".

## 2. Subject of the Amendment

The subject of this Amendment is a change of the contact person for contractual matters on the Service Provider's side and a removal of the erroneous text in Article 6. Price, paragraphs 6.1.1. and 6.1.5.

### 2.1 Contact person of the Service Provider

The Parties agree to replace the following text in article 4 of the Contract: [REDACTED]  
[REDACTED]

[REDACTED]

### 2.2 Text adjustment

The Parties agree to amend the text by replacing paragraphs 6.1.1. and 6.1.5. of the Agreement with the following text:

6.1.1. [REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

6.1.5. [REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

In Article 6 paragraph 3 of the Agreement there is a following typo in the text: "*Error! Reference source not found*". The Parties agree to correct the reference source in the text so the Article 6 paragraph 3 of the Agreement shall be read as follows:

"The agreed sum shall include all costs of the Agreement, all Course materials distributed and used for the Performance of this Agreement and travel costs between the airport and the accommodation facility only upon arrival and departure. The price for accommodation as described in Article 6.1 of this Agreement is included in final sum."

## 3. Final provisions

3.1 The other provisions of the Contract shall remain unchanged.

3.2 *Publication.* The Client acknowledges that Service Provider is obliged to publish this Amendment pursuant to the Act No. 340/2015 Coll., on the Register of Contracts, as amended. The Client also acknowledges that the Service Provider is obliged to provide information pursuant to the Act No. 106/1999 Coll. on Free Access to Information, as amended.

3.3 *Trade Secret.* Trade secret, within the sense of § 504 of the Civil Code, means in connection with this price and Amendment the price calculation in article 2.2. For this

reason the price calculation will not be published according to Article 3.2 of this Amendment.

- 3.4 This Amendment shall be concluded in writing in three original copies in English language of which the Service Provider receives two copies and the Client one copy.

**IN WITNESS WHEREOF**, the Parties hereto have caused this Amendment to be signed in their respective names as of the day and year first above written.

In Jenec on

12.12.2024



Air Navigation Services  
of the Czech Republic (ANS CR)  
Navigační 787  
252 61 Jenec